

Druckmessgerät mit Rohrfedersystem, Cr-Ni-Stahl

Bourdon tube pressure gauge, stainless steel

Manomètres à tube de Bourdon, acier inox

R25

• Anwendung

Für gasförmige und flüssige, nicht hochviskose und nicht kristallisierende aggressive Messstoffe. Geeignet für Präzisionsmessungen an Messstellen mit besonders hohen Sicherheitsanforderungen.

• Service intended

All gaseous and liquid media that will not obstruct the pressure system. Suitable for precision measurements at measuring points with very high safety requirements.

• Utilisation

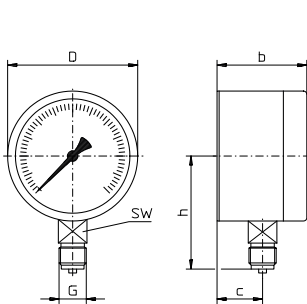
Pour fluides gazeux et liquides, non visqueux et non cristallisants. Convient pour mesures de précision sur points de mesure aux hautes exigences de sécurité.



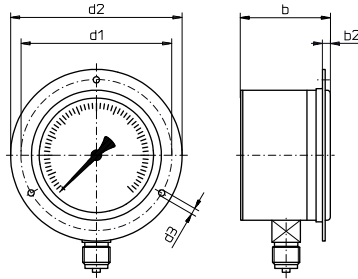
Technische Daten	Technical Data	Caractéristiques techniques
Ausführung EN 8371-1 - Code S3	Construction EN 8371-1 - Code S3	Version EN 8371-1 - Code S3
Gehäuse Ø 160 mm, Edelstahl mit bruchsicherer Trennwand und Ausblasvorrichtung	Case Ø 160 mm, stainless steel with solid baffle wall and blow-out back	Boîtier Ø 160 mm, acier inox avec paroi de sécurité incassable et paroi arrière éjectable
Schutzart IP 54 nach EN 60529 / IEC 529	Degree of protection IP 54 per EN 60529 / IEC 529	Degré de protection IP 54 selon EN 60529 / IEC 529
Anschluss G1/2B, Edelstahl 1.4404	Pressure connection G1/2B, stainless-steel 316L	Raccord pression G1/2B, acier inox Z3 CND 17-11-02
Messorgan Edelstahl 1.4404	Pressure element Stainless steel 316L	Organe moteur Acier inox Z3 CND 17-11-02
Zeigerwerk Edelstahl	Movement Stainless steel	Mouvement Acier inox
Schneidenzeiger Aluminium, schwarz	Knife edge pointer Aluminium, black	Aiguille chantournée Duralumin, noir
Zifferblatt Aluminium, weiß Skala und Beschriftung schwarz	Dial Aluminium, white Scale and lettering black	Cadran Duralumin, blanc Échelle et graduation en noir
Sichtscheibe Mehrschichten-Sicherheitsglas	Window Laminated safety glass	Voyant Verre de sécurité feuilleté
Genauigkeitsklasse 0,6	Accuracy class 0,6	Précision 0,6
Temperatureinfluss, T_{Ref} 20°C Temperaturzunahme : +0,3% FS / 10K Temperaturabnahme : - 0,3% FS / 10K	Temperature error, T_{ref} 20°C Rising temperature : +0,3% FS / 10 K Falling temperature : -0,3% FS / 10 K	Influence de la température T_{ref} 20°C Hausse des températures: +0,3% de l'EM/10 K Baisse des températures : -0,3% de l'EM/10 K
Umgebungstemperatur T _{min} / T _{max} - 40 ... + 60°C	Ambient temperature T _{min} / T _{max} - 40 ... + 60°C	Température ambiante T _{min} / T _{max} - 40 ... +60°C
Messstofftemperatur T _{max} +200°C	Medium temperature T _{max} +200°C	Température du fluide T _{max} +200°C
Belastung ruhende Last : 1,0 x Skalenendwert dynamische Last: : 0,9 x Skalenendwert kurzfristige Überlast : 1,3 x Skalenendwert	Working pressure Steady : 1,0 x full scale value Fluctuating : 0,9 x full scale value Short time : 1,3 x full scale value	Plages d'utilisation Charge statique : 100% de fin d'échelle Charge dynamique : 90% de fin d'échelle Momentanément : 130% de fin d'échelle
ii Ergänzungen siehe Tabellen Seiten 01.0905 - 01.0906	ii Optional extras see tables pages 01.0905 - 01.0906	ii Options voir tableaux pages 01.0905 - 01.0906
Grenzsignalgeber siehe Seiten 01.1001 - 01.1002	Alarm contacts see pages 01.1001 - 01.1002	Seuils d'alarme électriques voir pages 01.1001 - 01.1002
Druckmittler siehe Seiten 06.0000 - 06.1502	Chemical seals see pages 06.0000 - 06.1502	Séparateurs à membrane voir pages 06.0000 - 06.1502

R25

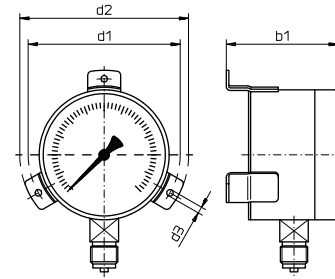
Druckmessgerät mit Rohrfedersystem, Cr-Ni-Stahl Bourdon tube pressure gauge, stainless steel Manomètres à tube de Bourdon, acier inox



Typ R25.U.1.N160
Anschluss unten
bottom pressure entry
raccord en bas



Typ R25.U.2.N160
Rand vorne
bottom pressure entry
raccord en bas



Typ R25.U.3.N160
Befestigungswinkel hinten
fixing bracket rear
pattes de fixation à l'arrière

NG	b	b1	b2	c	D	d1	d2	d3	G	h	SW	Tafelausschnitt panel cut-out découpe du panneau	1)	
													mm	
160	76	91	6	32	160	178	196	5,8	G $\frac{1}{2}$ B	118	22	165	1,10	1,95

1) Gewicht mit Glycerinfüllung
Weight with glycerine filling
Poids avec le remplissage de glycérine

Typ	R25.U.1.N160	R25.U.2.N160	R25.U.3.N160
Ø 160mm			
Anzeigebereich, bar Scale range, bar Echelles de mesure, bar	Bestell-Nr. Order-N°. N° de commande		
- 1 ... 0	104121	104149	104177
- 0,6 ... 0 ... + 1,0	104122	104150	104178
- 1 ... 0 ... + 0,6	104123	104151	104179
- 1 ... 0 ... + 1,5	104124	104152	104180
- 1 ... 0 ... + 3	104125	104153	104181
- 1 ... 0 ... + 5	104126	104154	104182
- 1 ... 0 ... + 9	104127	104155	104183
- 1 ... 0 ... + 15	104128	104156	104184
- 1 ... 0 ... + 24	104120	104148	104176
0 ... 0,6	104130	104158	104186
0 ... 1	104131	104159	104187
0 ... 1,6	104132	104160	104188
0 ... 2,5	104133	104161	104189
0 ... 4	104134	104162	104190
0 ... 6	104135	104163	104191
0 ... 10	104136	104164	104192
0 ... 16	104137	104165	104193
0 ... 25	104138	104166	104194
0 ... 40	104139	104167	104195
0 ... 60	104140	104168	104196
0 ... 100	104141	104169	104197
0 ... 160	104142	104170	104198
0 ... 250	104143	104171	104199
0 ... 400	104144	104172	104200
0 ... 600	104145	104173	104201
0 ... 1000	104146	104174	104202
0 ... 1600	104147	104175	104203

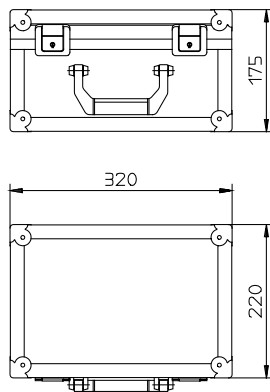
Stand: 24. 10. 2023

Feinmessmanometer mit Prüfkoffer

Fine pressure gauge with field service test case

Fin manomètres avec mallette de transport

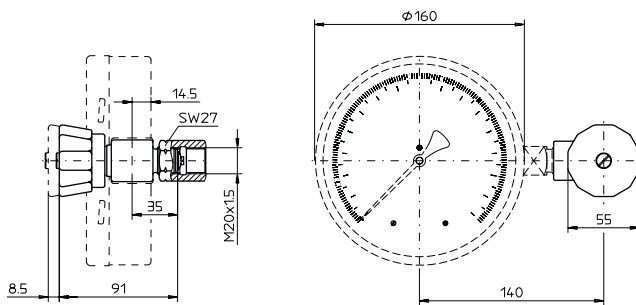
R25



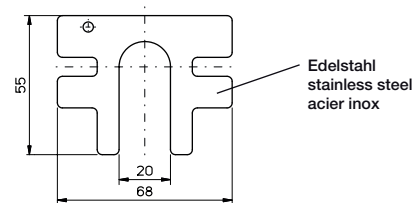
Inhalt / contents / contenu

- Absperrventil und Spannmuffe M20 x 1,5 - LH / RH, DIN 16283
Shut-off cock and LH / RH union M20 x 1,5 DIN 16283
Robinet d'angle et Manchon M20 x 1,5 - LH / RH DIN 16283
- Zwischenstück mit Prüfflansch und Zubehör
Adaptor with test flange and supplied accessories
Adaptateur avec raccord de contrôle et accessoires
- Vorsteckgabel für Prüfflansch
Staple for test flange
Pièce fourche pour raccord de contrôle

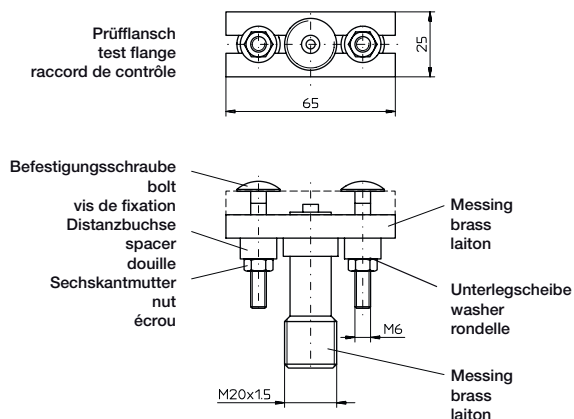
Transportkoffer für Feinmessmanometer und Zubehör
Field service case for fine pressure gauge and accessories
Mallette de transport pour fin Manomètres avec accessoires
N160: Art.Nr.: 395120



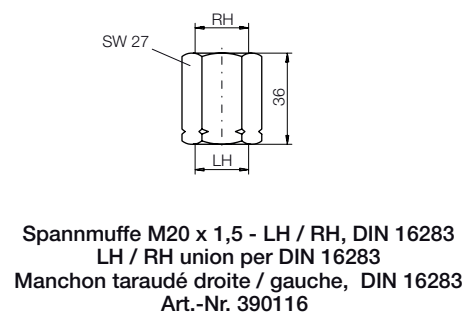
Absperrventil
Shut-off cock
Robinet d'angle
Art.-Nr. 400294



Vorsteckgabel für Prüfflansch 40 mm Ø
Staple for test flange dia. 40 mm
Pièce fourche pour raccord de contrôle Ø 40 mm
Art.-Nr. 395123



Zwischenstück mit Prüfflansch
Adaptor with test flange
Adaptateur avec raccord de contrôle
Art.-Nr. 396428






Spannmuffe M20 x 1,5 - LH / RH, DIN 16283
LH / RH union per DIN 16283
Manchon taraudé droite / gauche, DIN 16283
Art.-Nr. 390116

Stand: 24. 10. 2023

Ergänzungsartikel Optional extras Options	Ø 160	Ø 250
	Bestell-Nr. Order-N°. N° de commande	
Frontring poliert Bezel polished Lunette polie	395113	395114
Gehäuse tropensicher IP 64 EN 60529 / IEC 529 Case tropics-safe IP 64 EN 60529 / IEC 529 Boîtier résistant aux tropiques IP 64 EN 60529 / IEC 529	395559	395559
Mehrfachskala Multi scale Échelle multiple	395671	395671
Skalenaufschrift Lettering Inscriptions	395740	395740
Klischee-Erstellung für Sonderskala Block making for special scale Confection de clichés pour échelles spéciales	395047	395060
Mehrpreis je weitere Farbe auf dem Zifferblatt Extra charge per additional colour on dial Supplément de prix par couleur en plus sur le cadran	395025	395025
Messsystem aus Monel Monel pressure element Organe moteur en Monel	385041	395796
Messsystem gereinigt für Sauerstoff Degreased pressure element for oxygen Organe moteur dégraissé pour oxygène	395042	395042
Messsystem silikonfrei Silicon free pressure element Organe moteur exempt de silicone	395699	395699
Glyzerinfüllung Glycerin filling Remplissage glycérine	395073	395111
Drosselschraube im Anschlusszapfen 0,8mm Ø Restrictor screw in connector 0,8 mm dia. Vis frein de 0,8 mm dans le raccord	395107	395107
Drosselschraube im Anschlusszapfen 0,3mm Ø Restrictor screw in connector 0,3 mm dia. Vis frein de 0,3 mm dans le raccord	395588	395588
Anschlusszapfen G 1/4 innen Connector G 1/4 female Raccord G 1/4 intérieur	395768	395768
Anschlusszapfen M 20 x 1,5 Connector M 20 x 1,5 Raccord M 20 x 1,5	395102	395102
Anschlusszapfen 1/2-NPT Connector 1/2-NPT Raccord 1/2-NPT	395105	395105
Anschlusszapfen mit Innengewinde M 16 x 1,5 Connector M 16 x 1,5 female Raccord avec taraudage M 16 x 1,5	395593	395593
Hochdruckanschlusszapfen G1/2 B, DIN 16288 für Anschluss mit Dichtlinse High pressure connector G1/2 B, DIN 16288 for connection with sealing lens Raccordement de forte pression G1/2 B, DIN 16288 pour raccordement lentille d'étanchéité	395040	396607
Kleinflansch DIN28403 ISO 2861 DN 10, Edelstahl Miniature flange DIN28403 ISO 2861 DN 10, stainless steel Bride miniature DIN28403 ISO 2861 DN 10, acier inox	395592	395592
rote Marke auf dem Zifferblatt Red mark on dial Trait rouge sur le cadran	395026	395026
roter Markenzeiger in der Scheibe Red mark pointer in window Aiguille rouge sur le voyant	395048	395061
1-fach Schleppzeiger, rückstellbar One-way reset maximum pointer Aiguille suiveuse simple avec remise à zéro	395050	395063
2-fach Schleppzeiger, rückstellbar Two-way reset maximum pointer Aiguille suiveuse double avec remise à zéro	395051	395064
Zeiger mit Zahntriebverstellung Adjustable pointer on bushing Aiguille micrométrique	395052	396096
DAkKS - kalibrierfähig DAkKS - calibrateable DAkKS - étalonnable	395032	395032

Stand: 24. 10. 2023

Ergänzungsartikel Optional extras Options	Ø 160	Ø 250
	Bestell-Nr. Order-N° N° de commande	
Transportkoffer mit Absperreckventil, Zwischenstück und Vorsteckgabel Field service case with Shut-off cock, adaptor and staple Malette de transport avec robinet d'angle, adaptateur et pièce fourche	395120	395121
Caisson - Ausführung Caisson - Model Exécution - caisson	395678	395678
Schweißpunktsicherung für Bajonettring Spotweld protection for bayonet ring Assurance de la baïonnette par point de soudure	395763	395763
Zündschutzart Intrinsic safety Sécurité intrinsèque	104101	104101
 II 2G Ex h IIC T6...T1 Gb X II 2D Ex h IIIC T6...T1 Db X		

	Druckmessgeräte mit Rohrfedersystem und Grenzsinalgebern Bourdon tube pressure gauge with alarm contacts Manomètres à tube de Bourdon avec seuil d'alarme	01.1001 - 01.1002
	Druckmittler Chemical seals Séparateurs	06.0101 - 06.1502

